

Malik'in Hikayesi

Malik's story



LIDA Italia

Vilius Aistis Vilimas

Elif İğel

4

Türkçe / English



LIDA Stories

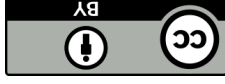
lidadstories.net

Malik'in Hikayesi / Malik's story

LIDA Italia

Vilius Aistis Vilimas

Elif İğel (tr)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Adım Malik ve 39 yaşındayım. Afganistan'da doğdum. Afganistan'da inanılan dinin aksine başka bir dine inanıyorum.

...

My name is Malik and I am 39 years old. I was born in Afghanistan. My religion is different from the main religion in Afghanistan.

Bir gün Afganistan'a geri dönmeyi umuyorum.
Orada birçok insanın yardımı ihtiyacı var ve
onlara yardım etmek istiyorum.
...

I hope to go back to Afghanistan one day. Many
people there need help, and I want to help
them.



Benim inandığım dine inanan birçok insan yıllar
boyu zulüm gördü. Ailemle çok zamanlar
geçirdik.
...

For many years, people who belong to my
religion have been persecuted. This has been
very difficult for my family.

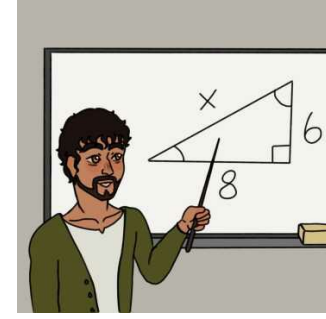




Birkaç yıl önce bir savaş çıktı. Öldürülmekten korkuyordum. Avrupa'da yeni bir hayata başlamak için ailemi geride bıraktım.

...

A few years ago there was a war. I was afraid I would be killed. I left my family to go to Europe and start a new life.



Derslerimi hallettikten sonra çalışmaya başladım. Önce bir restoranda çalıştım, sonrasında başkalarına yardım etmek istediğim için öğretmen oldum.

...

After studying I started working. First I worked in a restaurant, and then I became a teacher because I want to help others.

I walked for many kilometres. Sometimes I had no food and nowhere to stay. Some of the people I travelled with died.

...

Yüzlerce kilometre yürüdüm. Hiç yemeyim ve kalacak yerim olmadığı zamanlar oldu. Beraber yola gittiğim insanlardan bazıları yolda hayatlarını kaybettiler.



I studied for several years, at first to learn the language. It was hard, but I enjoy learning new things.

...

Başta, dil öğrenmek için birkaç yıl çalıştım. Zordu ama yeni şeyler öğrenmekten çok keyif alıyordum.





En sonunda Avrupa'ya ulaştım. Afganistanlı birkaç kişiyle tanıştım. Bana yardımcı oldular. Onlar olmasa ne yapardım bilmiyorum.

...

Finally I arrived. I met some people from my own country who helped me. I do not know what I would have done without them.



Ülkenin dilini öğrenmeye çalıştım ama çok zordu. Bir işe girmek için dil bilmem gerektiğini biliyordum.

...

I started to learn the language, but it was hard. I knew that speaking the language was important to get a job.